

REVISIONE SEMESTRALE DELLE LISTE ELETTORALI

IL SINDACO

visti gli artt. 18 e 39 del T.U. 20 marzo 1967, n. 223;

RENDE NOTO

che da oggi e fino al 20 corrente mese sono depositati nell'Ufficio comunale:

- a) gli elenchi predisposti dal Responsabile dell'ufficio elettorale comunale per la revisione semestrale delle liste, con il verbale adottato, i documenti relativi a ciascun nominativo e le liste generali;
- b) la decisione del Responsabile dell'ufficio elettorale comunale relativa alla revisione della ripartizione del Comune in sezioni elettorali, della circoscrizione delle sezioni, e del luogo di riunione di ciascuna di esse e dell'assegnazione degli interessati alle singole sezioni, nonché un esemplare delle liste di ogni sezione.

Ogni cittadino può, entro tale periodo, prendere visione degli atti anzidetti. Contro qualsiasi iscrizione, cancellazione, mancata iscrizione od omissione di cancellazione negli elenchi predisposti dal Responsabile dell'ufficio elettorale comunale, nonché contro la decisione di cui sopra e contro l'assegnazione degli iscritti e degli iscrivendi alle singole sezioni, ogni cittadino ha facoltà di proporre ricorso, anche per il tramite del Comune, alla Commissione elettorale circondariale, non oltre il 20 corrente mese, con le modalità di cui all'art. 20 del testo unico sopracitato.

Dalla Residenza Municipale, lì 11/10/2026

IL SINDACO

Paris Bernhard

HALBJÄHRLICHE REVISION DER WÄHLERLISTEN

DER BÜRGERMEISTER GIBT

nach Einsichtnahme in die Artikel 18 und 39 des E.T. vom 20. März 1967, Nr. 223,

B E K A N N T,

dass ab heute bis zum 20. dieses Monats im Gemeindeamt folgende Rechtsakte hinterlegt sind:

- a) die vom Verantwortlichen des Gemeindewahlamtes zum Zwecke der halbjährlichen Überprüfung der Listen erstellten Verzeichnisse, die genehmigte Niederschrift, die Unterlagen in Bezug auf jede Person und die Hauptlisten;
- b) die Entscheidung des Verantwortlichen des Gemeindewahlamtes, mit welcher die Einteilung der Gemeinde in Wahlsektionen, die Abgrenzung der Sektionen, der Sitz aller Sektionen und die Zuordnung der Wähler zu den jeweiligen Sektionen überprüft wurde, sowie ein Exemplar der Listen von jeder Sektion.

Innerhalb dieses Zeitraums kann jeder Bürger in die erwähnten Rechtsakte Einsicht nehmen.

Jeder Bürger kann innerhalb des 20. dieses Monats bei der Bezirkswahlkommission auch über die Gemeinde gegen jedwede Eintragung, Streichung, nicht erfolgte Eintragung oder unterlassene Streichung, welche die vom Verantwortlichen des Gemeindewahlamtes vorgeschlagenen Verzeichnisse betreffen, sowie gegen oberwähnte Entscheidung und gegen die Zuordnung der eingetragenen und einzutragenden Personen zu den jeweiligen Sektionen gemäß den in Art. 20 des erwähnten Einheitstextes vorgeschriebenen Modalitäten Beschwerde einbringen.

Aus dem Rathaus, am 11.10.2026

DER BÜRGERMEISTER

Paris Bernhard
